É falta na entrada da área
Adivinha quem vai bater?
É o camisa 10 da Gávea
É o camisa 10 da Gávea

Ele tem uma dinâmica
Física, rica e rítmica
Seus reflexos lúcidos
Lançamentos, dribles desconcertantes
Chutes maliciosos
São como flashes eletrizantes

Estufando a rede
Num possível gol de placa
Estufando a rede
Num possível gol de placa
É gol, é gol!

É falta na entrada da área
Adivinha quem vai bater?
É o camisa 10 da Gávea
É o camisa 10 da Gávea

O galinho de Quintino chegou
Ôh-ôh, ôh-ôh-ôh
Com garra fibra e amor
Ôh-ôh, ôh-ôh-ôh

Pode não ser um jogador perfeito
Mas a sua malícia o faz com que seja lembrado
Pois mesmo quando não está inspirado
Ele procura a inspiração

E cada gol, cada toque, cada jogada
É um deleite para os apaixonados do esporte bretão
E cada gol, cada toque, cada jogada
É um deleite para os apaixonados do esporte bretão
Zico!

….

**Jorge Ben Jor – Camisa 10 da Gávea** (1970/Philips)

Translation: Portuguese > English (*Simon Laing 22/01/2021*)

It’s a free kick on the edge of the box Guess who’s going to take it It’s the number 10 from Gavea It’s the number 10 from Gavea

He has such qualities; Physical, rhythmic and plentiful His magnificent reflexes Bewildering plays, dribbles Venomous shots Like lightning bolts.

Bulging the net With a posible wondergoal Bulging the net With a posible wondergoal It’s in, it’s in!

It’s a free kick on the edge of the box Guess who’s going to take it It’s the number 10 from Gavea It’s the number 10 from Gavea

The Little rooster from Quintino is here… … With spirit, character and love… …

He may not be the perfect player But his skill makes him be remembered So even when not inspired by those around him He looks to himself for inspiration

And every goal, every touch, every play Is a delight for those mad about the beautiful game And every goal, every touch, every play Is a delight for those mad about the beautiful game (the British game) Zico!

…